

Les personnes qui, pendant la période de cinq ans avant l'entrée en vigueur du présent décret, ont été occupées par une entreprise autorisée, à temps plein pendant une année ou à temps partiel pendant trois années, sont censées remplir les obligations prescrites par l'article 5, 1^o.

Celui qui n'est pas soumis à autorisation en vertu de la loi du 21 avril 1965, mais est tenu de demander une autorisation en vertu de l'entrée en vigueur du présent décret, doit introduire une demande d'autorisation dans les six mois suivant l'entrée en vigueur du présent décret. Ces entreprises peuvent continuer à exercer leur activité d'agence de voyage sans autorisation, jusqu'au moment de la décision d'accorder ou de refuser l'autorisation.

Art. 14. Le Gouvernement flamand fixe la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 2 mars 2007.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand des Affaires administratives,
de la Politique extérieure, des Médias et du Tourisme,

G. BOURGEOIS

—
Note

(1) *Session 2006-2007.*

Documents. — Projet de décret, 1000, n^o 1. — Rapport de l'audition, 1000, n^o 2. — Rapport, 1000, n^o 3. — Amendement, 1000, n^o 4. — Texte adopté en séance plénière, 1000, n^o 5.

Annales. — Discussion et adoption. Séances du 14 février 2007.

—————
VLAAMSE OVERHEID

N. 2007 — 1477

[C - 2007/35490]

2 MAART 2007. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de uitreiking van premies voor het schooljaar 2006-2007 aan leerlingen in bepaalde studierichtingen van het eerste leerjaar van de tweede graad van het secundair onderwijs die leiden naar tewerkstelling binnen de horecasector

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 18 november 2005 houdende diverse bepalingen inzake onderwijs, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 13 december 2006;

Gelet op advies 42.027/1 van de Raad van State, gegeven op 18 januari 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o betrokken personen : de meerderjarige leerling of de personen die de leerling in rechte of in feite onder hun bewaring hebben;

2^o BSO : beroepssecundair onderwijs;

3^o DBSO : deeltijds beroepssecundair onderwijs;

4^o onderwijsinstelling : school voor voltijds secundair onderwijs of centrum voor deeltijds beroepssecundair onderwijs

5^o tellingdatum : 2 oktober 2006;

6^o TSO : technisch secundair onderwijs.

Art. 2. Er wordt in het schooljaar 2006-2007 een premie uitgereikt ten behoeve van leerlingen die ingeschreven zijn in :

1^o hetzij het eerste leerjaar van de tweede graad van de volgende studierichtingen en opleidingen :

a) hotel TSO

b) Restaurant en keuken BSO

c) Hulpkok DBSO

2^o hetzij de module basis keuken of de module basis zaal van het studiegebied voeding, zoals bepaald in de bijlage 1 bij het Besluit van de Vlaamse Regering van 1 maart 2002 betreffende het experimenteel secundair onderwijs volgens een modulair stelsel

Art. 3. De in artikel 2 bedoelde premie wordt toegekend binnen de beschikbare begrotingskredieten en bedraagt maximaal 250 euro per regelmatige leerling op de tellingdatum in de in artikel 2 opgesomde studierichtingen en opleidingen.

Art. 4. De aanrekening gebeurt op pr. 32.1 ba 12.14 van de algemene uitgavenbegroting 2006.

Art. 5. De toegekende middelen mogen uitsluitend worden aangewend om de financiële bijdrage van de betrokken personen voor de studies, vermeld in artikel 2, met het voorziene premiebedrag te verminderen. De betrokken personen worden via de schoolrekening expliciet van de maatregel op de hoogte gebracht. Documenten die betrekking hebben op de aanwending en de kennisgeving aan de betrokken personen worden in de school ter beschikking gehouden van de voor de controle bevoegde ambtenaren.

Art. 6. Van de betrokken inrichtende macht zal het departement Onderwijs en Vorming het deel terugvorderen van de toegekende middelen waarvan werd vastgesteld dat het niet werd aangewend conform de bepalingen van dit besluit.

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang vanaf 1 september 2006.

Art. 8. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 maart 2007.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Y. LETERME
De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2007 — 1477

[C - 2007/35490]

2 MARS 2007. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif au décernement de primes pour l'année scolaire 2006-2007 aux élèves dans certaines orientations d'études de la première année d'études du deuxième degré de l'enseignement secondaire conduisant à un emploi dans le secteur de l'Horeca

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 18 novembre 2005 portant diverses dispositions en matière d'enseignement, notamment l'article 9;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 13 décembre 2006;

Vu l'avis 42.027/1 du Conseil d'Etat, donné le 18 janvier 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1^o personnes concernées : l'élève majeur ou les personnes assumant de droit ou de fait la garde de l'élève;

2^o BSO : enseignement secondaire professionnel;

3^o DBSO : enseignement secondaire professionnel à temps partiel;

4^o établissement scolaire : école d'enseignement secondaire à temps plein ou centre d'enseignement secondaire professionnel à temps partiel;

5^o date de comptage : le 2 octobre 2006;

6^o TSO : enseignement secondaire technique.

Art. 2. Dans l'année scolaire 2006-2007, une prime est décernée aux élèves inscrits :

1^o soit dans la première année d'études du deuxième degré des suivantes orientations d'études et formations :

a) hotel TSO

b) Restaurant en keuken BSO

c) Hulpkok DBSO

2^o soit pour la module « basis keuken » ou la module « basis zaal » de la discipline « voeding », telle que visée à l'annexé 1re à l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} mars 2002 relatif à l'enseignement secondaire expérimental suivant un régime modulaire.

Art. 3. La prime visée à l'article 2 est accordée dans les limites des crédits budgétaires disponibles et est plafonnée à 250 euros par élève régulier à la date de comptage dans les orientations d'études et formations énumérées à l'article 2.

Art. 4. L'imputation s'effectue au PR. 32.1 - AB 12.14 du budget général des dépenses 2006.

Art. 5. Les moyens octroyés ne peuvent être utilisés que pour réduire la contribution financière des personnes concernées pour les études visées à l'article 2, du montant prévu de la prime. Les personnes concernées sont explicitement informées de cette mesure par le biais de la facture scolaire. Les documents portant sur l'utilisation et la notification aux personnes concernées sont tenus à disposition des fonctionnaires chargés de la vérification à l'école.

Art. 6. Le Département de l'Enseignement et de la Formation réclamera du pouvoir organisateur concerné la partie des moyens octroyés dont il a été constaté qu'elle n'a pas été affectée conformément aux dispositions du présent arrêté.

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2006.

Art. 8. Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 mars 2007

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Y. LETERME
Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,
F. VANDENBROUCKE